



وزارة الأشغال العامة
MINISTRY OF PUBLIC WORKS



دولة الكويت
State of Kuwait

الخطة الإستراتيجية لوزارة الأشغال العامة 2035

The Strategic Plan
of the Ministry of Public Works
2035



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



حضرة صاحب السمو الشيخ صباح الأحمد الجابر الصباح
أمير دولة الكويت

**H.H SHAIKA SABAH AL-AHMAD AL-JABER AL-SABAH
AMIR OF STATE OF KUWAIT**



سمو الشيخ نواف الأحمد الجابر الصباح
ولي العهد

**H.H SHAIKA NAWAF AL-AHMAD AL-JABER AL-SABAH
CROWN PRINCE**



سمو رئيس مجلس الوزراء
الشيخ جابر مبارك الحمد الصباح

**H.H SHAIKA JABER MUBARAK AL-HAMAD AL-SABAH
PRIME MINISTER**

وَأَنْزَلْنَاكَ رِيشًا
وَاللَّاسِغَاتِ
وَالْعَامَّةِ
سِرٌّ سِرًّا
مَاءٌ مَاءً
سِرًّا سِرًّا

فهرس

Index

1	..... كلمة معالي/ وزير الأشغال العامة
2	..... Speech of His Excellency the Minister of Public Works
3	..... كلمة السيدة / وكيل وزارة الأشغال العامة
4	..... Speech of the Undersecretary of the Ministry of Public Works
5	..... كلمة رئيس فريق عمل الخطة الإستراتيجية التنموية
6	..... Speech of the Head of the Strategic Development Plan Team
7	..... فريق عمل الخطة الإستراتيجية التنموية
7	..... Development Strategy Team
8	..... تمهيد
8	..... Preface
9	..... رؤية ورسالة وزارة الأشغال العامة
9	..... Vision and Mission of the Ministry of Public Works
10	..... قيم وزارة الأشغال العامة
11	..... Values of the Ministry of Public Works
12	..... الأهداف الإستراتيجية
13	..... Strategic Objectives
	..... الأهداف التشغيلية والبرامج :-
	Operational Objectives and Programs
14	..... الهدف الإستراتيجي الأول
15	..... First Strategic Objective
16	..... الهدف الإستراتيجي الثاني
17	..... Second Strategic Objective
20	..... الهدف الإستراتيجي الثالث
21	..... Third Strategic Objective
22	..... الهدف الإستراتيجي الرابع
23	..... Fourth Strategic Objective
24	..... الهدف الإستراتيجي الخامس
25	..... Fifth Strategic Objective



وَأَنْزَلْنَاكَ رَاهًا ۚ وَاللَّاسِغِيَّاتُ ۚ وَالْعَامِيَّةُ ۚ



بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين ، والصلاة والسلام على خاتم الأنبياء والمرسلين...

تتشرف وزارة الأشغال العامة بإصدار كتيب الخطة الإستراتيجية التنموية للوزارة 2035 والمنبثقة من خطة التنمية الوطنية الشاملة عبر الركيزتين الأساسيتين ؛ بنية تحتية متطورة وبيئة معيشية مستدامة وهما ضمن الركائز السبع الأساسية للخطة في ضوء تصور حضرة صاحب السمو أمير البلاد الشيخ صباح الأحمد الجابر الصباح لرؤية دولة الكويت بحلول عام 2035 ، حيث يجري العمل في الوقت الحاضر على حشد كافة الجهود لإنجاز أهداف الخطة التي تستهدف تحول الكويت إلى مركزاً إقليمياً رائداً مالي وتجاري وثقافي ومؤسسي وذلك بحلول عام 2035.

وتتبع أهمية الخطة الإستراتيجية للوزارة من كونها منهجية تسعى إلى تحقيق تصوّر واضح حول مستقبل وزارة الأشغال العامة من أجل ترجمته إلى خطط تشغيلية وأهداف ومن ثم اختيار الوسائل المناسبة لتنفيذها وهي السبيل الذي يُساعد المسؤولين التنفيذيين في الوزارة في تحديد الإجراءات المناسبة لتحقيق أفضل النتائج بالإعتماد على استخدام الموارد المتاحة.

وتتضمن المرحلة الأولى للخطة الإستراتيجية التنموية للوزارة وضع الرؤية والرسالة والأهداف الإستراتيجية والتشغيلية المنبثقة عنها واقتراح البرامج التنفيذية لكل هدف تشغيلي مع الحفاظ على المرونة اللازمة لمخرجات هذه المرحلة بحيث تتواءم مع باقي المراحل حيث أن العمل يجري حثيثاً الآن على إعداد المرحلة الثانية وهي تطبيق الإستراتيجية ومتابعة تنفيذها وقياس الأداء الفعلي ومقارنته بالمعايير المحددة مسبقاً بما يضمن تحقيق أهدافها. وقد انتهج فريق العمل المسؤول عن إعداد الخطة أحدث الأساليب العلمية في هذا المجال وفتح نقاشاً مستمراً مع كافة قطاعات الوزارة للخروج بالخطة من حيز الطموح النظري لآفاق الواقعية والقابلية للتطبيق.

وبتوفيق من الله عز وجل وبفضل التوجيهات السامية لحضرة صاحب السمو أمير البلاد ، وسمو ولي عهده الأمين وسمو رئيس مجلس الوزراء، تواصل وزارة الأشغال العامة حرصها الدؤوب على تسخير كل الجهود والإمكانات المتاحة لتوفير خدمات نوعية وعالية الجودة لكافة الشرائح المستفيدة من خدماتها وذلك لتحقيق الرغبة السامية بجعل الكويت مركزاً إقليمياً رائداً.

وفي الختام لا يسعني سوى أن أقدم بخالص الشكر لفريق عمل إعداد وتنفيذ ومراقبة الإستراتيجية الذي لم يدخر جهداً لإتمام هذا العمل والشكر موصول لكافة الأخوة العاملين بالوزارة على تقانيمهم وإخلاصهم كما نعبر عن كامل التقدير والعرفان لفريق المعهد العربي للتخطيط على دعمهم وتعاونهم المثمر والمستمر في خدمة الأهداف الإنمائية لدولة الكويت.

الكويت 2035 توجه موحد نحو مستقبل مزدهر ومستدام.

أخوكم

م / حسام عبدالله الرومي

وزير الأشغال العامة ووزير دولة لشؤون البلدية



Praise be to Allah, and prayers and peace be upon our prophet Mohammed...

The Ministry of Public Works is honored to issue the ministry's strategic development plan booklet of the year 2035, which emanates from the comprehensive national development plan through the two main pillars: an advanced infrastructure and a sustainable living environment which are among the seven basic pillars of the plan in the light of the vision of His Highness the Amir Sheikh Sabah Al-Ahmad Al-Jaber Al-Sabah by the year 2035, where efforts are currently underway to achieve the objectives of the plan aimed at transforming Kuwait into a leading regional financial, commercial, cultural and institutional center by 2035.

The importance of the ministry's strategic plan stems from the fact that it is a methodology that seeks to achieve a clear vision of the Ministry of Public Works' future for translating it into operational plans and objectives and then choosing the appropriate means to implement them. This will help the ministry's executive officials determine the appropriate procedures to achieve the best results based on the use of resources Available.

The first phase of the ministry's strategic development plan includes setting the vision, mission and strategic and operational goals emanating from it, and proposing the executive programs for each operational objective while maintaining the necessary flexibility for the outputs of this stage to be compatible with the other stages. Work is now underway on the preparation of the second phase, which is the implementation of the strategy, follow-up the implementation, measuring the actual performance and compare it with predefined criteria to ensure the achievement of its objectives.

The working team responsible for the preparation of the plan followed the latest scientific methods in this field and opened a continuous discussion with all sectors of the ministry to get the plan from the theoretical ambition to the prospects of realism and applicability.

In accordance with the directives of His Highness the Amir, His Highness the Crown Prince and His Highness the Prime Minister, the Ministry of Public Works continues to exert every effort to provide high quality services to all segments benefiting from its services, in order to achieve His Highness' will to make Kuwait a leading regional center.

In conclusion, I would like to extend my sincere thanks to the team for preparing, implementing and monitoring the strategy, who spared no effort to complete this work and thanks to all our working brothers of the ministry for their dedication. We also express our full appreciation and gratitude to the Arab Planning Institute team for their continuous and fruitful support and cooperation in serving development goals of the State of Kuwait. Kuwait 2035 A unified approach towards a prosperous and sustainable future.

Your brother
Eng / Hossam Abdullah Al-Roumi
Minister of Public Works and Minister of State
for Municipal Affairs



وَأَنْزَلْنَاكَ رَاهًا ۚ وَاللَّاسِغِيَّاتُ ۚ وَالْعَامِيَّةُ ۚ
سِرٌّ سِرًّا ۚ مَا ۚ مَاغِيَّاتُ سِرًّا ۚ مَاغِيَّاتُ مَا ۚ



تتواءم الخطة الإستراتيجية التنموية لوزارة الأشغال العامة مع خطة التنمية المستدامة لدولة الكويت والتي تهدف إلى تلبية احتياجات الحاضر دون المساس بقدرة الأجيال المقبلة على العيش برفاه وتحقيق التنمية المستدامة.

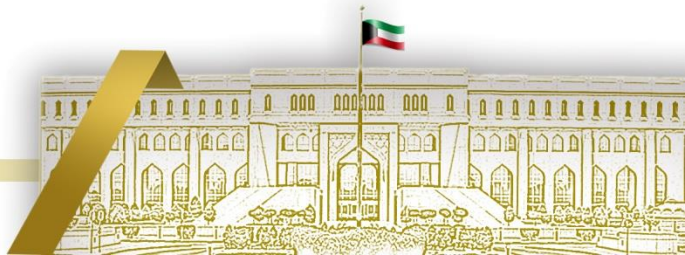
وتتميز الخطة التنموية الإستراتيجية لوزارة الأشغال العامة في تركيزها على تطوير البنية التحتية بشكل جاذب للإستثمار يدعم التوجهات التنموية لدولة الكويت، وتحسين نوعية الخدمات التي تقدمها الوزارة للفئات والشرائح المستفيدة من خدماتها.

ومن أبرز ملامح الخطة الإستراتيجية لوزارة الأشغال العامة البدء في تنفيذ مشروع المبنى الجديد "رقم 2" بمطار الكويت الدولي لإستيعاب (25) مليون راكب سنوياً بمستوى CLASS (A) وهو أعلى مستويات الخدمة في المطارات العالمية ، وحال الإنتهاء من تنفيذ هذا المشروع سينحقق جزء كبير من الرؤية الإستراتيجية لمكانة دولة الكويت الإقليمية والعالمية.

وإذا كان الإقتصاد هو المحرك الأساسي لتحسين التواجد الإقليمي والعالمي للدول، فإن إنشاء مراكز تقديم الخدمات الصحية وبخاصة المستشفيات هو عنصر هام من عناصر رعاية وحماية أفراد المجتمع الذين يحملون عبء إحداث التنمية المطلوبة ، وفي هذا المجال فقد أسهمت وزارة الأشغال العامة بدورها المنوط بها وانتهت من تنفيذ أكبر مستشفى في المنطقة العربية وهي مستشفى الشيخ جابر لتضيف بذلك صرحاً طبياً متميزاً يضاف إلى البنية الصحية المتطورة بالبلاد، هذا إضافة إلى مشاريع طبية وصحية أخرى مثل مستشفى الولادة الجديد.

ومن مشاريع وزارة الأشغال العامة الإستراتيجية القائمة يتضح الدور الكبير الذي تلعبه وزارة الأشغال العامة في تنفيذ الخطة الإنمائية للدولة ، وقيادة مسيرة التنمية المستدامة لبلوغ الهدف الأسمى وهو تحقيق رؤية حضرة صاحب السمو أمير البلاد المفدى حفظه الله ورعاه في جعل الكويت مركزاً مالياً وإقتصادياً وحضارياً جاذباً للإستثمار الإقليمي والعالمي.

م / عواطف سليمان الغنيم
وكيل وزارة الأشغال العامة



وَأَنْزَلْنَاكَ رَاهًا (اللَّاسِغَا) (الْعَامَّة)

The Ministry of Public Works' strategic development plan is in line with Kuwait's sustainable development plan, which aims to meet the needs of the present without compromising the ability of future generations to live in prosperity and achieve sustainable development.

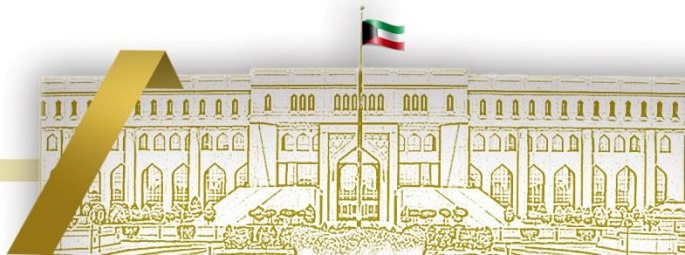
The strategic development plan of the Ministry of Public Works is characterized by its focus on developing the infrastructure in an attractive form of investment that supports the developmental directions of the State of Kuwait and improving the quality of services provided by the ministry to the categories and segments benefiting from its services.

One of the most prominent features of the strategic plan of the Ministry of Public Works is the start of implementation of the new building project No. 2 at Kuwait International Airport to accommodate 25 million passengers per year at the level of Class A, the highest level of service in international airports. From the strategic vision of Kuwait's regional and global status.

If the economy is the primary driver for improving the regional and global presence of States, the establishment of health service delivery centers, especially hospitals, is an important element of caring for and protecting community members who bear the burden of achieving the required development. The largest hospital in the Arab region, Sheikh Jaber Hospital, adds a distinctive medical edifice to the country's advanced health infrastructure, as well as other medical and health projects such as the new maternity hospital.

From the leading strategic projects of the Ministry of Public Works, we can see the major role it played in implementing the State's Development Plan and leading the march of sustainable development to achieve the ultimate goal of achieving the vision of His Highness the Amir to make Kuwait a financial, economic and cultural center attracting regional and global investment.

Eng / Awatef Suleiman Al-Ghunaim
Undersecretary Minister of Public Works



وَأَنْزَلْنَاكَ رَاهًا ۚ وَاللَّاسِغَاتُ أَيْمَانًا ۚ وَالْعِزَّةُ الْكُبْرَىٰ ۚ وَالسَّامِيُّ ۚ السُّرْمَةُ ۚ وَالسُّرْمَةُ ۚ وَالسُّرْمَةُ ۚ وَالسُّرْمَةُ ۚ



إذا كان النجاح نتيجة .. فالتخطيط الإستراتيجي هو وسيلة تحقيق النتيجة.

بسعادة غامرة نضع بين أيديكم وثيقة الخطة الإستراتيجية لوزارة الأشغال العامة 2035, وإن لوزارة الأشغال العامة دور أساسي في الخطة الإنمائية لدولة الكويت لما لها من أهمية كبرى في تطوير البنية التحتية للدولة من شبكات صرف مياه أمطار وشبكات الصرف الصحي بالإضافة إلى تنفيذ المشاريع الإنشائية للجهات الحكومية بالدولة ومن منطلق تلك المسؤولية تم إعداد إستراتيجية لوزارة الأشغال العامة تصب في تحقيق رؤية دولة الكويت 2035، وهي بفضل التوجيهات السامية لحضرة صاحب السمو أمير البلاد الشيخ/ صباح الأحمد الجابر الصباح - حفظه الله ورعاه - قائد نهضة دولة الكويت الحديثة، والتي تهدف إلى تحول الكويت إلى مركز مالي وتجاري جاذب للإستثمار.

ودعماً للخطة التنموية بالدولة تم إعداد الإستراتيجية للوزارة بأهداف إستراتيجية ينبثق منها أهداف تشغيلية وبرنامج ومشاريع تهدف جميعها لتحقيق النهضة الحضارية لدولة الكويت.

وفي هذا المقام يطيب لي إن اتقدم بجزيل الشكر لأعضاء فريق عمل إعداد ومتابعة تنفيذ الخطة الإستراتيجية وممثلي المعهد العربي للتخطيط وكل من ساهم في إعداد الخطة الإستراتيجية من قطاعات الوزارة المختلفة .

وختاماً نسأل الله عز وجل أن يوفقنا لتحقيق الرؤية المستقبلية للوزارة من خلال الخطة الإستراتيجية التي سيتم متابعتها وتقييمها بما يضمن تحقيق أهدافها الإستراتيجية ... وبإذن الله ستحقق النتائج التي تتعكس إيجابياً على الوزارة وتساهم في تحقيق أهداف بلدنا الغالي .

والله الموفق

م. عبدالمحسن خالد العنزي
الوكيل المساعد لقطاع الهندسة الصحية
رئيس فريق عمل إعداد ومتابعة
تنفيذ الخطة الاستراتيجية التنموية
لوزارة الأشغال العامة



وَأَنْزَلْنَاكَ رَاهًا ۚ وَاللَّاسِغِيَّاتُ ۚ وَالْعَامِيَّةُ ۚ
سِرٌّ سِرًّا ۚ مَا ۚ مَاغِيَّاتُ سِرًّا ۚ مَاغِيَّاتُ مَا ۚ

If success was a result, strategic planning is the means to achieve the result.

The Ministry of Public Works has a key role in the development plan of the State of Kuwait because of its great importance in the development of the state's infrastructure of rainwater drainage and sewage networks in addition to the implementation of construction projects for government agencies. The Ministry of Public Works is preparing a strategy to achieve the vision of the State of Kuwait in 2035. Thanks to the directives of His Highness the Amir Sheikh Sabah Al-Ahmad Al-Jaber Al-Sabah, Which aims to turn Kuwait into a financial and commercial center attractive to investment.

In support of the State's development plan, the Ministry's strategy has been prepared with strategic objectives that will result in operational objectives, programs and projects aimed at achieving the cultural renaissance of Kuwait. The strategic plan of the different sectors of the ministry.

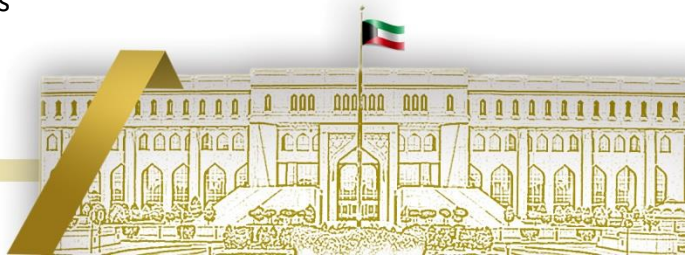
In this regard, I would like to extend my sincere thanks to the members of the team preparing and following up the implementation of the strategic plan and the representatives of the Arab Planning Institute and all those who contributed to the preparation of the strategic plan from different sectors of the ministry.

Finally, we ask God Almighty to help us achieve the vision of the future of the Ministry through the strategic plan, which will be followed up and evaluated to ensure the achievement of its strategic objectives ... And God willing, will achieve results that reflect positively on the ministry and contribute to achieve the goals of our dear country.

Eng. Abdulmohsen Khalid Al Enazi

Assistant Undersecretary for the Health Engineering Sector

Head of a working group to prepare and follow up
Implementation of the strategic development plan
Ministry of Public Works



وَأَنْزَلْنَاكَ رِيشًا رِيًّا
وَاللَّاسِغَاتُ أَسْمَاءُ
وَالْعَامِمَةُ أَسْمَاءُ
سِرٌّ سِرٌّ سِرٌّ سِرٌّ سِرٌّ
سِرٌّ سِرٌّ سِرٌّ سِرٌّ سِرٌّ

فريق عمل إعداد ومتابعة تنفيذ الخطة الإستراتيجية التنموية لوزارة الأشغال العامة بالتعاون مع المعهد العربي للتخطيط :

The team of preparation and follow-up of the Ministry of Public Works' development strategic plan in cooperation with the Arab Planning Institute :



السيد / م. وليد غانم فراج الغانم
الوكيل المساعد لقطاع الرقابة و التدقيق
(نائب رئيس الفريق)

Mr./Eng. Waleed Ghanem Faraj Al-Ghanem
Assistant Undersecretary for Auditing
and Review Sector (vice team leader)



السيد / م. عبد المحسن خالد العنزي
الوكيل المساعد لقطاع الهندسة الصحية
(رئيس الفريق)

Mr. / Eng. Abdul Mohsen Khaled Al-Anezi
Assistant Undersecretary for Sanitary
Engineering Sector (Team Leader)



السيد / م. عبدالله دويج الصباح
الوكيل المساعد لقطاع التخطيط و التنمية

Mr. / Eng. Abdullah Duaj Al-Sabah
Assistant Undersecretary for Planning and
Development Sector



السيد / م. غالب شلاش عبد صفوق
الوكيل المساعد لقطاع المشاريع الإنشائية

Mr. / Eng. Ghalib Shlash AbdulSafouq
Assistant Undersecretary for Construction
Projects Sector



السيد / م. محمد إبراهيم عبد الرحمن
كبير مهندسين إختصاصيين

Mr. / Eng. Mohammed Ibrahim
Abdul Rahman
Senior Specialist Engineers



السيدة / م. إيمان أحمد العمر
مدير إدارة التخطيط
قطاع التخطيط و التنمية

Ms. / Eng. Eman Ahmad Al-Omar
Director of Planning Department
Planning and Development Sector



السيد / م. أيمن أسد الموسوي
مدير إدارة التصميم / الإنشائية

Mr. / Eng. Ayman Asad Al-Mousawi
Director of design dept./ Construction
Project Administration



السيدة / إبتسام أحمد الطاهر
رئيس قسم المكتبة المركزية (المقرر)

Ms./ Ebtisam Ahmed Al-Taher
Chairman of the Central Section
of the Library



السيد / د. عوني الرشود
ممثل المعهد العربي للتخطيط

Mr. /Dr. Awni Rushoud
Representative of the Arab
Planning Institute



السيد / د. وليد عبد مولاة
ممثل المعهد العربي للتخطيط

Mr. /Dr. Walid Abdmoulah
Representative of the Arab Planning Institute



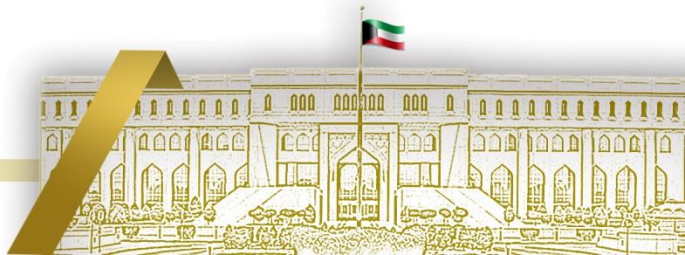
وَأَنْزَلْنَاكَ رَاهًا ۚ وَاللَّاسِغِيَّاتُ ۚ وَالْعَامِيَّةُ ۚ

تهيد

إدراكاً من وزارة الأشغال العامة للدور الريادي الذي تقوم به في تنفيذ المشاريع العامة في دولة الكويت، واستجابة لمتطلبات تحقيق رؤية دولة الكويت للتحويل إلى مركز مالي وتجاري بحلول 2035، عكفت الوزارة على صياغة هذه الإستراتيجية باستخدام نموذج بطاقات الأداء المتوازن للتأكد من قدرة الوزارة على تحقيق أهدافها الإستراتيجية.

Preface

Recognizing its pioneering role of implementing public projects in the State of Kuwait and in response to Kuwait's vision of becoming a financial and commercial center by 2035, the Ministry of Public Works has formulated this strategy using the Balanced Scorecard model of the Ministry's ability to achieve its strategic objectives.



وَأَنْزَلْنَاكَ فِيهَا وَمَا كُنَّا بِمُرْسِلِيْنَ
الْعَنَابِ وَالزَّيْتُونِ وَالنَّخْلِ وَالرِّجَالِ
الْمُتَوَكِّلِينَ

الرؤية The Vision

نهضة وريادة عمرانية مستدامة.
Renaissance and sustainable
urban leadership.

الرسالة The Mission

وزارة الأشغال العامة بدولة الكويت تقدم بنية
تحتية ومباني عامة متطورة وفق أعلى المعايير
بخبرات محلية وعالمية محترفة.
The ministry of Public Works in Kuwait provides advanced
infrastructure and public buildings according to the highest
standards with local and international professional expertise.



قيم الوزارة

العمل الجماعي

العمل بروح الفريق الواحد وتبادل الخبرات والمعارف.



الإبداع

المبادرة بتطوير طرق و أساليب جديدة وإبتكار أفكار لإنجاز العمل بجودة عالية.



الشفافية

توفير كافة المعلومات والبيانات اللازمة وتحقيق العدالة في جميع التعاملات.



الإتقان

إنجاز الأعمال بالدقة والسرعة المطلوبة مع الإلتزام بالضوابط المهنية.



التواصل

التنسيق الفعال بين الأفراد مما يترتب عليه الشراكة الإيجابية بين الوحدات داخل الوزارة والجهات الخارجية.



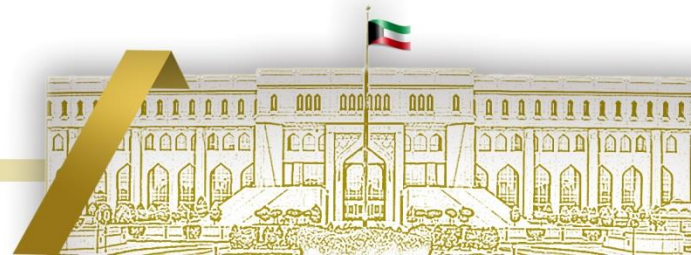
الإنتماء

الشعور بالمسئولية والولاء للوزارة للإرتقاء في الأداء.



التميز

أن نكون الأفضل.



Ministry's Values



Teamwork

Working as one team and sharing experiences and knowledge.



Creativity

Initiative to develop new ways and methods and innovative ideas to get the job done with high quality.



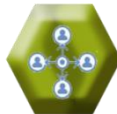
Transparency

Providing all the necessary information and data and to achieve justice in all the dealings.



Perfection

Accomplish the work with the required accuracy and speed under the professional rules.



Communication

Effective coordination among the staff resulting in positive partnership between units inside the ministry and with foreign entities.



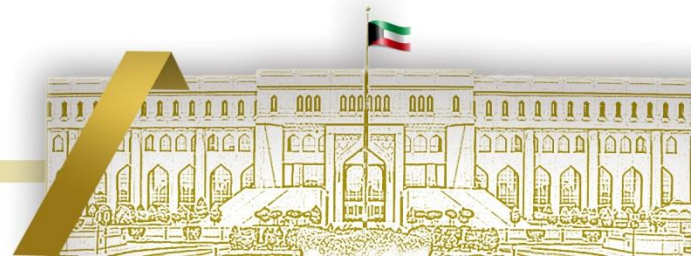
Belonging

Sense of responsibility and loyalty towards the ministry to improve the performance.



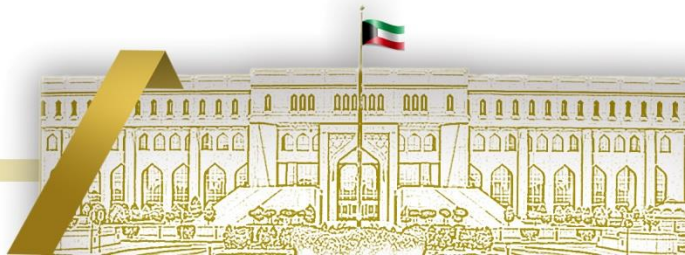
Uniqueness

To become the best.



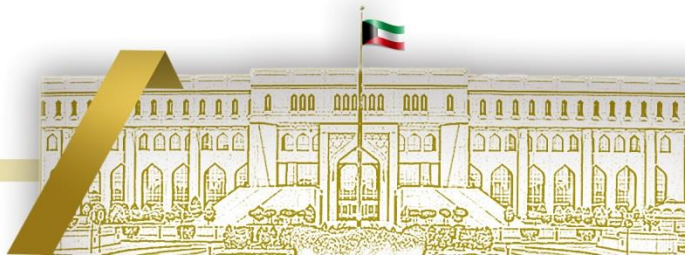
الأهداف الإستراتيجية

1. منشآت متميزة للجهات الحكومية تساهم في جعل الكويت مركز مالي وتجاري جاذب للإستثمار.
2. بنية تحتية صحية وطرق آمنة ومباني مستدامة صديقة للبيئة وفق المعايير العالمية .
3. تعزيز الكفاءة الإقتصادية للمشاريع المنفذة وتفعيل الشراكة الإيجابية مع القطاع الخاص .
4. تأهيل الكوادر البشرية وتطوير النظم المعلوماتية بشكل مستمر .
5. أفضل السبل لدعم الجهات والأفراد وتقديم الخدمة بأفضل صورة .



Strategic Goals

1. Outstanding facilities that contribute to making Kuwait a financial and trade center attractive for investment.
2. Sustainable safe roads and healthy infrastructure that is environment-friendly and in accordance with the international standards.
3. Improving the economic efficiency of the implemented projects and activating the positive partnership with private sector.
4. Qualification of human resources and development of information systems on an ongoing basis.
5. Best practices to support entities and individuals and providing the best service.



الأهداف التشغيلية والبرامج

الهدف الإستراتيجي الأول : منشآت متميزة للجهات الحكومية تساهم في جعل الكويت مركز مالي وتجاري جاذب للإستثمار .

الهدف التشغيلي الأول: مباني حكومية متطورة .

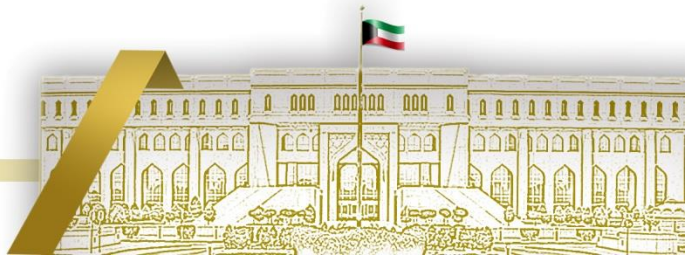
قطاع هندسة المشاريع الإنشائية

1. برنامج الخدمات التنظيمية .
2. برنامج خدمات الأمن والعدالة .
3. برنامج الخدمات التعليمية .
4. برنامج الخدمات الصحية .
5. برنامج التكافل الإجتماعي .
6. برنامج خدمات المواصلات .

الهدف التشغيلي الثاني: تطوير المنطقة الشمالية (جزيرة بوبيان) .

قطاع هندسة المشاريع الكبرى

1. برنامج تنشيط النقل البحري ورفع كفاءة البنية التحتية للموانئ .
2. برنامج ربط جزيرة بوبيان بالأراضي الرئيسية في الصبية .



Operational Goals and Programs

First strategic goal: Outstanding facilities that contribute to making Kuwait a financial and trade center attractive for investment .

First operational objective: Sophisticated government buildings .

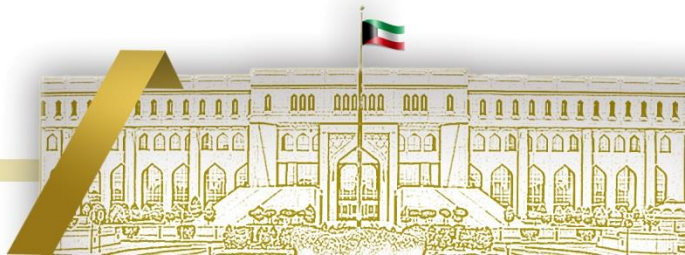
Construction Engineering Projects Sector

1. Management services program .
2. Security and justice services program .
3. Educational services program .
4. Health services program .
5. Social solidarity program .
6. Transportation services program .

Second operational objective: The development of the northern region (Boubyan Island) .

Major Engineering Projects Sector

1. Revitalization of maritime transport and raising the port's infrastructure efficiency program .
2. Linking the main island of Boubyan with Al-Subiya's main lands program .



الهدف الإستراتيجي الثاني : بنية تحتية صحية وطرق آمنة ومباني مستدامة وصديقة للبيئة وفق المعايير العالمية .

الهدف التشغيلي الأول: الإستدامة في تطوير وتجديد ورفع كفاءة شبكات ومحطات الصرف الصحي .

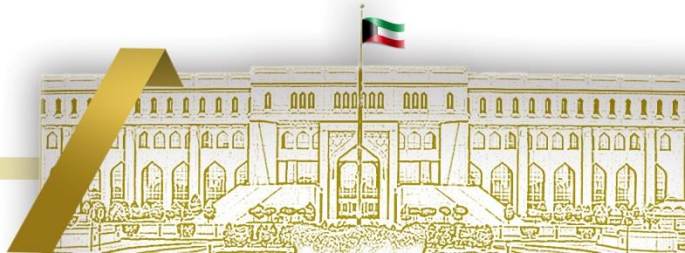
قطاع الهندسة الصحية

1. برنامج تشغيل وصيانة المحطات .
2. برنامج تجديد شبكات الصرف الصحي والبنية التحتية .
3. برنامج تطوير ورفع كفاءة المحطات .
4. برنامج تصميم وتنفيذ المحطات .

الهدف التشغيلي الثاني: الإستفادة القصوى من المياه المعالجة لزيادة الإنتاج بما يتناسب مع الطلب المتزايد .

قطاع الهندسة الصحية

1. برنامج تصميم وتنفيذ شبكات وخطوط وخزانات المياه المعالجة .
2. برنامج تطوير وتأهيل شبكات توزيع المياه المعالجة .
3. برنامج إنشاء محطات تنقية جديدة .
4. برنامج توسعة محطات المعالجة .



Second strategic goal: Sustainable safe roads and healthy infrastructure that is environment-friendly and in accordance with the international standards .

First operational objective: Sustainability in the development, refurbishment and upgrading of networks and sewage plants .

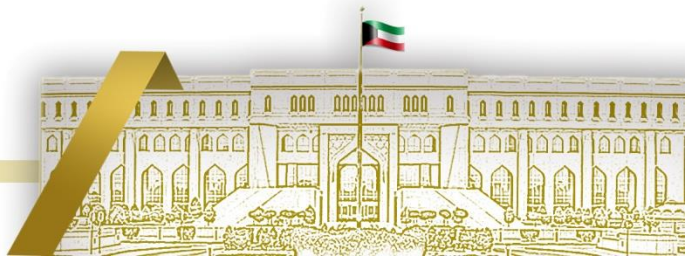
Sanitary Engineering Sector

1. Operation and maintenance of the stations program .
2. Renewal of drainage systems and infrastructure program .
3. Develop and raise the efficiency of the stations program .
4. Design and implementation of the stations program .

Second operational objective: Maximum utilization of treated water to increase production in line with the growing demand .

Sanitary Engineering Sector

1. Design and implementation of networks, pipelines and water treatment tanks program .
2. Development and rehabilitation of water distribution networks program .
3. Construction of new treatment plants program .
4. Expansion of treatment plants .



الهدف التشغيلي الثالث: حماية البيئة .

قطاع الهندسة الصحية

1. برنامج الأنفاق العميقة .
2. برنامج الخدمات العامة و الطوارئ .

الهدف التشغيلي الرابع: صيانة الطرق والمباني وشبكات الصرف الصحي والأمطار .

قطاع هندسة الصيانة

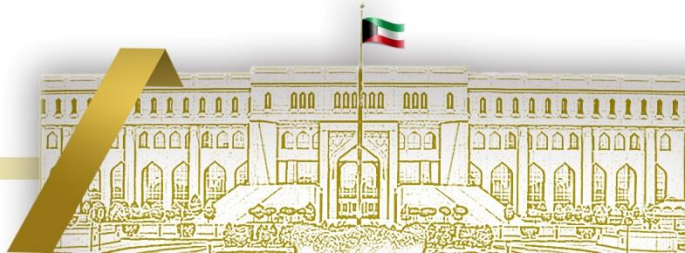
1. برنامج صيانة الطرق .
2. برنامج صيانة الشبكات الصحية و شبكات الأمطار .
3. برنامج إدارة العمليات (إزالة الرمال – لوحات إرشادية - إلخ) .
4. برنامج صيانة المباني والإنشاءات بالمحافظات .

الهدف التشغيلي الخامس: توليد و حفظ الطاقة المستدامة .

قطاع هندسة المشاريع الإنشائية

قطاع الهندسة الصحية

1. برنامج إنتاج و حفظ الطاقة .



Third operational objective: Environment protection .

Sanitary Engineering Sector

1. Deep tunnels program .
2. General service and emergency .

Fourth operational objective: Maintenance of roads, buildings, and sewerage & rainwater networks .

Maintenance Engineering Sector

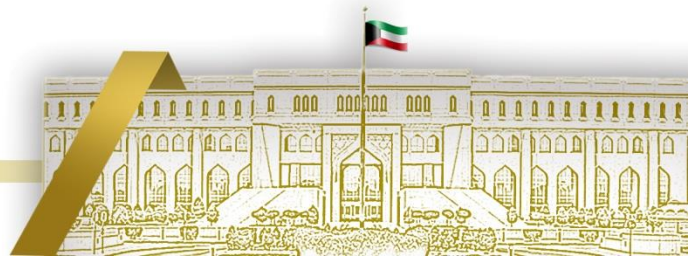
1. Roads maintenance program .
2. Maintenance of rainwater and sanitary networks program .
3. Operations Management program (removal of sand-signboards -....etc) .
4. Buildings maintenance and constructions in the provinces program .

Fifth operational objective: Generation and conservation of sustainable energy .

Construction Engineering projects Sector

Sanitary Engineering Sector

1. Power production and conservation program .



الهدف الإستراتيجي الثالث : تعزيز الكفاءة الإقتصادية للمشاريع المنفذة وتفعيل الشراكة الإيجابية مع القطاع الخاص .

الهدف التشغيلي الأول : الإستدامة في تطوير و تجديد و رفع كفاءة شبكات ومحطات الصرف الصحي .

قطاع الهندسة الصحية

1. برنامج الشراكة مع القطاع الخاص PPP .
2. برنامج الشراكة مع القطاع الخاص BOT .

الهدف التشغيلي الثاني : رقابة الأداء والتحسين المستمر .

قطاع الرقابة والتدقيق

1. برنامج تأهيل المقاولين و الإستشاريين .
 2. برنامج الطرح والتعاقد .
 3. برنامج تثيق الجودة وقياس الأداء .
 4. برنامج الرقابة البيئية .
 5. برنامج المطالبات ومتابعة القضايا .
- الهدف التشغيلي الثالث : تعزيز كفاءة توفير ميزانية المشاريع .

قطاع الشؤون الإدارية والمالية والقانونية

1. برنامج كفاءة توفير ميزانية للمشاريع .
2. برنامج كفاءة صرف ميزانية المشاريع .



Third strategic goal: Improving the economic efficiency of the executed projects and activating the positive partnership with private sector .

First operational objective: Sustainability in the development and renovation and upgrading networks and sewage plants .

Sanitary Engineering Sector

1. PPP partnership program with the private sector .
2. BOT partnership program with the private sector .

Second operational objective: Performance supervision and constant development .

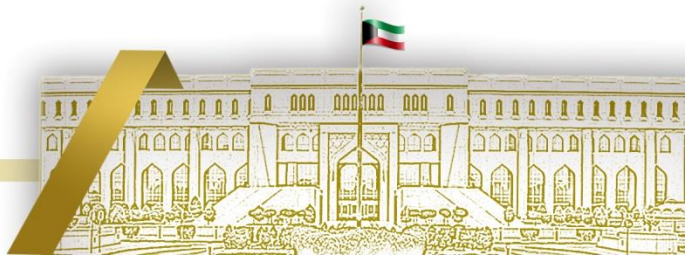
Control and Audit Sector

1. Qualifying contractors and consultants program .
2. Tendering and contracting program.
3. Documenting quality and measuring performance program .
4. Environment supervision program .
5. Claims And Follow -up Of cases program .

Third operational objective: Efficiency of project budget provision .

Administration Financial and Legal Sector

1. Efficiency of Project Budget Provision Program .
2. Efficiency of Budget Spending Program .



الهدف الإستراتيجي الرابع : تأهيل الكوادر البشرية وتطوير النظم المعلوماتية بشكل مستمر .

الهدف التشغيلي الأول : تحسين فعالية إدارة خدمات وتقنية المعلومات وتقديم الدعم الفني لها .

قطاع التخطيط والتنمية

1. برنامج التعليم الإلكتروني في مختلف المجالات .
2. برنامج خطة الطوارئ وتجهيز مركز خوادم رئيسية بمواصفات حديثة .
3. برنامج الربط الإلكتروني بين جميع مواقع الوزارة والقطاعات الحكومية .

الهدف التشغيلي الثاني : ميكنة كافة المراسلات والإجراءات التنظيمية .

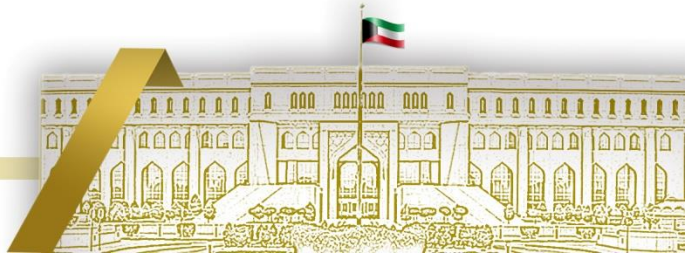
قطاع التخطيط والتنمية

1. برنامج الخدمات الإلكترونية وخدمات الهواتف الذكية .
2. برنامج ميكنة الوزارة (وزارة بلا ورق) .
3. برنامج تطوير نظم المعلومات الجغرافية (GIS) .
4. برنامج نظم إدارة المشاريع .
5. برنامج نظم نمذجة المعلومات على كافة القطاعات الهندسية .
6. برنامج تطبيق نظم إدارة الأصول .

الهدف التشغيلي الثالث : تأهيل الكوادر الوظيفية.

قطاع التخطيط والتنمية

1. برنامج تأهيل القياديين والمرؤسين .
2. برنامج إستراتيجية التدريب .



Fourth strategic goal: Qualification of human resources and development of information system on an ongoing basis .

First operational objective: Enhance the effectiveness of management services information systems provide the technical support .

Planning & Development Sector

1. E-learning in various fields.
2. The emergency plan and the processing center of main servers with modern specifications .
3. The electronic link between all sites of the ministry and the government sectors .

Second operational objective: Automation of all correspondences and regulatory procedures .

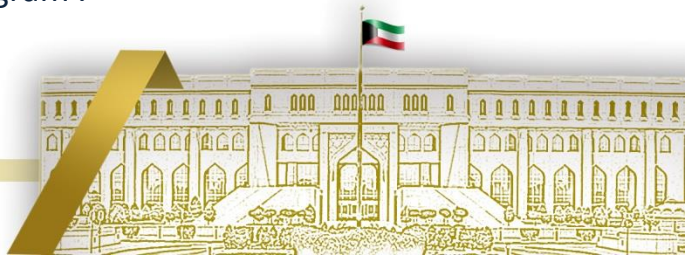
Planning & Development Sector

1. Electronic services and smartphones services program .
2. Ministry mechanization program (paperless ministry) .
3. The development of geographic information systems (GIS) program .
4. Project management systems program .
5. Information modeling systems on all engineering sectors program .
6. The application of asset management systems software .

Third operational objective: To qualify the staff .

Planning & Development Sector

1. Qualifying the leaders and subordinates program .
2. Training Strategy program .



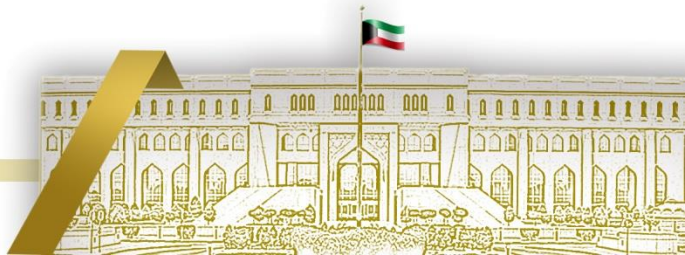
الهدف الإستراتيجي الخامس : أفضل السبل لدعم الجهات والأفراد وتقديم الخدمة بأفضل صورة .

الهدف التشغيلي الأول : خدمات مساندة للأفراد .

1. قطاع المركز الحكومي
 - برنامج فحص المواد للمستفيدين .
2. قطاع الهندسة الصحية
 - برنامج الوصلات المنزلية .
3. قطاع هندسة الصيانة
 - برنامج مركز الإتصال 150 لإستقبال شكاوي المواطنين .

الهدف التشغيلي الثاني : خدمات مساندة للجهات .

1. قطاع المركز الحكومي
 - برنامج فحص المواد للمستفيدين .
2. قطاع الهندسة الصحية
 - برنامج تقديم التصاميم والمواصفات .
3. قطاع هندسة الصيانة
 - برنامج إدارة العمليات للمؤسسات .
4. قطاع التخطيط والتنمية
 - برنامج تقديم خدمات تدريبية للجهات الحكومية .



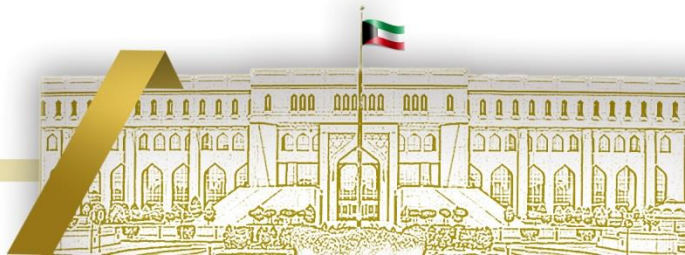
Fifth strategic goal: Best practices to support entities and individuals and providing the best service .

First operational objective: Support services for individuals .

1. Government Center Sector
 - Material Testing program for the beneficiaries .
2. Sanitary Engineering Sector
 - Home Connections program .
3. Maintenance Engineering Sector
 - Call Center 150 program to receive the citizens' complaints .

Second operational objective: Support services for the parties .

1. Government Center Sector
 - Material Testing program for the beneficiaries .
2. Sanitary Engineering Sector
 - Designs and specifications provision program .
3. Maintenance Engineering Sector
 - Operations Management for Institutions program .
4. Planning and Development Sector
 - Provision of training services to the government entities program .



الخطة الإستراتيجية
لوزارة الأشغال العامة

2035



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



وزارة الأشغال العامة
MINISTRY OF PUBLIC WORKS

إصدار - 2017

وزارة الأشغال العامة - دولة الكويت - جنوب السرة - الشهداء - منطقة الوزارات

ص . ب : 8 الكويت - الصفاة 13001 - تلفون : 25304000 - فاكس : 25380829 - برقيا : الأشغال - الكويت

P.O. Box: 8 Safat, 13001, Kuwait - Tel: 25385520 - Fax: 23580829 - Cable: Works Kuwait

www.mpw.gov.kw